

民衆文庫

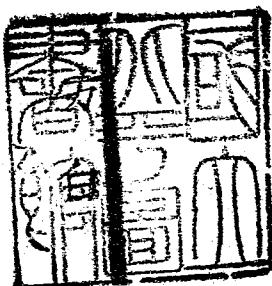
投毒案

(譯評)



教育部育民衆讀物編審委員會印行

投毒案（評詞）



話說陝西省邠州附近有個著名的鎮店，叫做高家鎮，鎮上有七八百戶人家，南北大街，商店相連，熱鬧非常。這地方正當西蘭公路線上，每日裏汽車來往，絡繹不絕，因此鎮上有好幾家客店，招待客商，生意都還不錯。就中有一家悅來店，店老闆姓白，號長發，年紀五十多歲，開了這座客店，已經二十多年，他為人和氣，待客週到，又把店房收拾得十分乾淨，用了個廚司務，手藝很好，飯菜弄得乾淨可口，因此，過往客商，多喜歡到他這裏落腳，悅來店三個字在這條路上，無人不知，無人不曉。

這一天，白老闆正在賬房裏坐着，查着他的店簿。六月裏，天氣，剛剛過了大暑，離着立秋還有半個月光景，熱得人頭昏腦漲。白老闆手裏拿着一把蒲扇，却還是不住的流汗。他拿着店簿剛剛翻看了一篇，却見茶房伙計馬小二進來說道：「四號的客人病了，教咱們請個醫生去。」白老闆問道：「四號裏不是兩個客人麼？」隨手在店簿上一找，唸道：「趙華亭，任有年，從咸陽來，往平涼去，經商。」便問小二：「是哪個病了？姓趙的還是姓任的？」小二道：「姓任的，聽說那個姓趙的已經走了。」

白老闆走出賬房，馬小二跟着，一同進了四號客房。見那病人躺在炕上，兩手抱着肚子，不住聲的哼哼。地下吐了好幾瓣，

已經用灰蓋住了，桌子上還放了半個西瓜，一羣蒼蠅飛來飛去的，在上邊爬。白老闆問道：「任先生！身上不舒服麼？」病人抬頭看了看很急促地，說道：「老闆！行個好，救救我！醫生……我有……二十塊錢，」白老闆忙對小二道：「去請馬先生來，延壽堂的馬先生！」小二轉身出去。病人又道：「上吐下瀉，上吐下瀉，從今天早晨起，吐了七八次，瀉了七八次，受不住呀！」白老闆道：「那位趙先生呢？」病人道：「今天一早出去，如今還沒有回來，這個人靠不住！」說時，一翻身又吐了出來，吐的全是一清二白，氣味很難聞，馬上就有一羣蒼蠅飛過來落在上邊，有的停一會又飛到西瓜上去。

不一會，醫生來了，是個六十多歲的老頭子，診了脈，望了望舌苔，問了問病人，便說道：「這是痧症，天氣太熱了！你先生一定是中暑了。」然後開了藥方。馬小二跟着先生出去，一霎時抓回藥來，打發病人吃過。不大工夫，病人又吐起來，連藥也都吐了。白老闆坐在跟房裏邊，心裏挺不是味兒，他想，要是客人死在店裏，那就太晦氣了。親了親馬小二，叫到面前說道：「今天夜裏留心一點，勤到四號走着，有什麼事來叫我。」小二答應了一聲，轉身要走，白老闆又喊他回來問道：「四號的趙先生回來沒有？」小二道：「沒有，」剛說完，只聽院中喊道：「茶房！茶房！買兩個西瓜來！」小二忙着走了。

白老闆是十點鐘睡覺，睡下之後，心裏亂七八糟想這一天的事。好不容易睡着之後，便被小二叫醒了。小二說：「掌櫃的！四號病人不好，你看看去。」白老闆忙着起來，走進四號客房。剛進門，一股臭氣，直衝鼻子，特別難聞。看那病人在炕上疼得打滾。停了一會，病人稍微安靜一些，才對白老闆說道：「老闆！我不行了！那個趙參亭把我害了！他是漢奸，我知道他。他怕我舉發他。他用毒藥把我害死。他偷跑了。」停一停又說：「老先生！行個好！積積德！我死之後把我埋一埋。趙參亭或是到平涼去，或是到成陽去，不一定，求老闆報告公安局去把他抓回來，治他的罪。我死了也不忘你的大恩！」說着就要跪起來磕頭。

白老闆聽這病人聲音也啞了。看他臉上瘦得怕人，兩個眼窩子都塌了下去，鼻子好像一條白蘿蔔，貼在臉上，一點血色也沒有，連兩隻手也是白的。他忙着上前把病人按在枕頭上，說道：「任先生！你不要胡想，咱們四海之內，皆兄弟也。我替你盡力就是。」他摸到病人的手，好像柴禾棍子，冷冰冰的，簡直是死人的手。

病人輸了下去，又啞聲說道：「嘴乾得很，給我點水喝！」

白老闆給他一碗水，他喝了下去，又說：「白老闆！我是咸陽人，家裏有一個女人，兩個孩子，我住在西關十字街門牌八號。求你給我家裏寄個信，叫她們來收屍。」說了這個，忽然又自言自

語的道：「祖上沒德！該死！現世報！不該晦心！」忽然又說：「白先生；積積德，埋了我！給我家裏寄個信！收屍！我不行了；我寄的是靈餚，我回去了！我後悔了！」趙華亭！趙華亭！趙趙！——說着說着就抽起風來。胳膊也抽，腿也抽，眼看得腮肚子都轉到前面來了。鬧了一陣子，不再抽了，也不說話了。馬小二上前看了看，說道：「咽了氣了。」冷不防一轉身把地下一個盆子碰倒，盆裏的東西，洒了出來，臭得很。白老闆道：「什麼？那是。」馬小二道：「是病人拉的屎，不像人糞，倒像是淘大米的泔水。」

他們兩個人把客人的一塊包袱布展開，蒙在死人臉上，然後

白老闆對小二道：「走，到賬房裏去！」

王長房裏，白老闆對小二說道：「這個人的話，不可不信，也不可全信。不過祇有你我知道，可不准你對別人去說！咱悅來店有漢奸，這可扭不起！再說，他這是中毒，或是霍亂，也說不定。要是霍亂，可要傳人，咱要是這樣一嚷出去，悅來店有霍亂，客人們一聽都不敢來啦，咱這悅來店就得關門，咱們就別想吃飯啦！我這悅來店二十多年啦，雖說自從西蘭公路有了汽車，生意不像從前，可是老字號了，遠遠近近誰不知道悅來店？這是我一輩子的事業，是我創出來的，我不能叫他關門！要沒有悅來店就沒有我白長發！我的一家老小都靠這座店，你的一家老小也靠

這廈店，你知道嗎？」小二一味聽着，到這時才「是」了兩聲。
白老闆接下去說道：「天亮之後，你到保長那裏說一聲，再到公
安局報告一聲。咱們把這死人埋掉，再把屋子好好打掃一下，也
就算了。」說罷，各自就寢不提。

第二天，白老闆忙亂了半天，才把死人埋掉，把四號屋子收拾乾淨。他對人只說這客人是暴病死的，別的一概不提。在那店
裏的人也祇知道病死了一個客人，沒人去深究這件事。新客照舊
不斷的來，舊客也照舊不斷的走。可是，有幾個原打算走的，却
不能走了，因為他們病了，而且是一樣的病，上吐下瀉。這都是
馬小二對白老闆講的。白老闆心裏很作難，看起來那死人害的真

是霍亂，要不然不會傳這些人。可是這話說也不是，不說也不
是，說了吧，風聲傳了出去，新客不肯來住店；不說吧，這些人
要是也都死在店裏，外人一定說這悅來店有了鬼怪，住在這裏就
得喪命，這買賣更不能做了。他想來想去，決定還是不說的好，
只張羅着替客人請醫生看病。

第三天清早，白老闆正坐在帳房裏發愁，馬小二進來說道：
「掌櫃的！二號的客人請你說話。」白老闆扭着心走進了二號客
房。那房裏原住了一位軍人，從昨天起就病了，他在炕上躺着。
地下凳子上坐着一位軍官，一見白老闆便說道：「老闆！你這店
裏有傳染病碼？」這一問，白老闆就好像冷水澆頭一樣，嘴裏只

是「三個這個」，半響說不出話來。那人又問：「現在貴店有幾個病人？」白老闆道：「三四個。」那人問：「什麼病？」白老闆道：「都是上吐下瀉。」那人道：「昨天死的那個客人是什麼病？」白老闆道：「那個，我不大清楚，醫生說他是中暑。」那人急了，說道：「我問的不是什麼病！是他病的時候是什麼樣子！」白老闆見沒法隱瞞，便吞吞吐吐的說了一遍，末後說道：「我叫小二請的醫生，這都是小二親眼見的。我開了二十多年店，招待客人，向來就不敢粗心。一個出門人有了病，我總是盡心替他料理。實在治不好，也是他的命該如此；官長你說，我這店家也沒法子呀！」他生怕官長怪他不是，可是趙華亭偷跑的事，他一

字沒提。那死人說趙華亭是漢奸，下毒藥害人的話，他更不敢說，他怕說了引出麻煩來。

軍官聽他說罷，接着便道：「老闆！這是傳染病！這是霍亂，一點不錯！這件事幸而碰見我，要不然這種病傳染起來那還了得！別說你小小的一個悅來店，連這高家鎮連這西蘭公路東西幾百里地方，都別想太平啦！你是本地人難道不曉得？民國二十一年這關中道關瘟疫死了十幾萬人，就是這種霍亂病！現存沒別的法子，只有打針。老闆！你辛苦一躺，跟我到公安局走走。這也沒有什麼，不過讓你報告報告，大家好想辦法。」說罷，他又對炕上的軍人說道：「你不要急，回頭我帶藥來給你打針。」

白老闆跟着那位軍官到了公安局，見了局長，把店裏客生病的事全報告了。到這時候，他才曉得那位軍官是本地駐軍裏邊的一位醫官，醫官和局長商量辦法，白老闆就在一旁聽着。

醫官對局長說道：「老兄！這件事你得費力幹一下，這個關係不小，關係咱們大後方幾十萬同胞的性命，關係咱們西蘭公路交通線的運輸，你是地方官，你幹，兄弟幫着你，藥品和技術人員由我負責，地方上的衛生事項由你負責，你這裏先計劃一下，兄弟回去拿藥，先救這些病人。」局長道：「已經病了的光打預防針行碼？」醫官道：「不行，沒病的人才打預防針，已經病了的，只能用強心劑和生理食鹽水。這些藥品，兄弟那邊都有，可

是不多，你老兄最好給西安打個電報，趕快買些霍亂疫苗和生理食鹽水運來，那就好了。」這醫官說罷，告辭而去。白老闆也想走，却被局長攔住了。

局長說道，白老闆請稍等一會，我們要商量辦法，還有請你幫忙的地方，」白老闆祇好坐着。這局長請了兩三位職員來開會，商議了兩個鐘頭，才把事情弄妥當。祇聽有人急促：

第一、調查來源，看這次霍亂病究竟從那一家起的。

第二、管理病人，指定悅來店做傳染病第一隔離醫院，店裏原有的病人不準搬走；外邊如有同樣的病人，都要搬到悅來店去住。悅來店住滿之後，再關第二處醫院。

第三、檢查帶菌人，凡和病人接近過的人，五天之內不準自由行動。先從悅來店辦起。

第四、打預防針，住在高家鎮的人，不論男女老幼，一律打霍亂預防針。過路客商，一律照辦。

第五、焚屍消毒，凡是霍亂病死的屍首，一律用火燒化。

第六、禁止小販出售冰水，瓜果，涼粉，一切生冷食物。

第七、組織衛生宣傳隊，勸告商民絕對不吃生水，不用生水。

第八、組織滅蠅隊，並勸告商民人等，一齊撲滅蒼蠅。

第九、勸告過往客商，暫時不在高家鎮停留。

第十、給西蘭公路各站打電報，盤查旅客，如有在高家鎮住過的客人，要檢查他是不是有霍亂病。

第十一、給西安蘭州西北防疫處打電報，報告高家鎮發生霍亂，請加緊預防，免得流傳到各處。

那個人唸完了。白老闆暗暗伸了一下舌頭，心想，喫呀！這麼一個病人就惹出這麼大的麻煩嗎？馬上，他又想到他的悅來店，這樣一來，悅來店不能做買賣了，但不知住了病人，也還給房錢麼？他正想着，只聽局長說道：「白老闆！你大概也都聽見了，把你的悅來店暫時作爲醫院，病人要是過路的客商，照樣給你房錢；要是本地的商人住戶，你可不能一樣要錢，凡是本地人都

打個對折，你願意嗎？」白老闆忙說：「願意，願意！這是一件好事。」局長又道：「現在請你回去吧！你那店裏死過一個霍亂病人，回頭我們要燒他的屍首。我們還有許多別的事要做，醫院裏的事，要請你多多幫忙。」白老闆連聲答應着出來了。

他回到店裏時，醫官已經來過，所有的病人，都已經打了針，（連馬小二也打過針了）。沒病的人也都打過預防針。那醫官已經又到別的客店裏檢查去了。他坐在賬房裏，老想這件事，一時想到死了的任有年，一時又想到偷跑了的趙奉亭，他們到底誰是漢奸？也許都是漢奸？若說都是漢奸，姓趙的為什麼要害死姓任的？也許姓趙的是個好人，姓任的倒是漢奸吧？一時又想到自

己，那天夜裏摸過病人的手，可別也惹上病，這種病，死人也快，看那姓狂的，只鬧了一天一夜就完了！想到這裏，不由得害怕起來，很想馬上去找那位醫官。正在這個時候，忽然從店外進來許多人，爲首一個是公安分局長，緊跟着就是醫官，還有四五個警察，四五個兵。他們進了店，便都到賬房來了。

進門落坐！還未談話，白老闆便走到醫官跟前，請求替他打預防針，祇見醫官打開藥箱，取出兩寸長的一隻玻璃管子，又把一隻針裝在管子一頭，就打開另一個小玻璃管子，吸了一些藥水，教白老闆把袖子挽起，露出胳膊，在那上臂的外側，用一塊棉花蘸着酒精擦了擦，然後把肉皮輕輕捲起，用針尖平平的刺進去

。他覺得並不疼，醫官把玻璃管按了按，管子裏的藥水就進肉皮裏邊去了，隨着用棉花輕輕按住針孔，把針管的一下抽了出來，那一塊棉花還在胳膊上邊按着。醫官說道：「你自己按住，輕輕的揉一揉吧！」白老闆接着按住棉花，嘴裏連聲的道謝，心裏却想，就這麼省事嗎？這法子倒不錯，聽說病人也打針，任憑他吐的再兇一些，他也不會把藥吐出來，還有個治不好麼？」

醫官把藥箱子收拾好，便對白老闆說道：「這種針打一次還不行，要每禮拜打一次，連打三個禮拜。你可記着。」說罷便同局長談起來。局長把在公安局裏商議的辦法全告訴了醫官，醫官連說很好。接着他們就吩咐白老闆騎起手來，把死人留下的東西

全都燒掉。把病人合併到兩個屋子裏去。把沒病的客人都讓到別家客店。把茶房伙計凡是給客人辦事的，全都教住在另一間屋裏，五天之內，不准他們出門。臨時僱了兩個人管茶房，伺候病人，倒天小便，但不准進廚房。醫官就住在店裏，那幾個兵跟着他。教白老闆仍舊住他的賬房，但不准他自由行動，只許細閂子的時候到店門口去望望。又取了一張紙上寫了「傳染病第一臨時醫院」九個大字，貼在門口。又派一夕警察在店門口站了崗。又教白老闆派人領着警察到埋死人的地方，把那個只有半的屍首燒掉。然後，那位局長才帶領着弟兄們走了。

白老闆那裏經過這種事，忙得他頭昏眼花，心裏說不出的苦。

晚上，他搬個凳子坐在店門外，看見一輛輛的汽車來了，馬上便有警察上前去講話，那些車都進了別人的店房，沒有一輛，悅來店的。他不知道恨誰好。天氣還是很熱，可是聽不見賣西瓜涼粉的聲音。時常進店來兜攬主顧的小販子們，一個也不見了，連賣燒雞牛肉的也不來。他覺得奇怪，難道肉也吃不得麼，慢慢的不想到那些肉都是冷食，大概也禁止了。他想，倒霉！倒霉，連小買賣的也跟着倒了霉了！一賭氣，不坐了，搬着凳子又回了縣房，猛又想到醫官，便走到醫官屋裏去。醫官正在屋裏抽香煙，一見白老闆，便問：「你吐過沒有？」白老闆說：「沒有。」醫官接着發起牢騷來說是：「替老百姓辦事，比帶兵麻煩得多！你

說：「咱們是一片好心，挨門挨戶勸他們打預防針，他們偏不願意，就比求他們借錢還費話！他們總是說沒病。事先不預防，等你有了病就遲歟！這要是軍隊，一說打預防針，那個當兵的敢不伸胳膊腳？咱這是爲國家服務，要不是爲了打日本，那個願來找這些麻煩！」白老闆反別的話，祇會說：「官長！這是你老人家的陰功！陰功！」醫官不理他。

白老闆回到賬房，睡了一夜安穩覺，第二天醒來，自己敷心得好多。打聽一下店裏的情形，才知道四個病人裏邊又死了一個也是個客人，已經抬出去燒了。關在屋裏的幾個伙計，倒還好，沒有一個吐的。他看見院裏的茶爐子上放了一口鍋，鍋裏煮的

是碗和筷子。又看見一個伙計倒大便，在大便裏放了好多石灰，然後埋在一個坑子裏。他問了問伙計，這是怎麼回事，伙計說是醫官吩咐的，病人用過的碗筷，一定要煮過再用。病人吐的拉的，一定要拿石灰消毒，再埋起來。他簡直弄不清，為什麼伺候這種病人要這麼費事。

他又搬個凳子坐到門外去。他看見一羣小學生正在對面一家門口講演，一個學生勸人不要喝生水，不要吃生冷的東西。他說那生水裏邊有毒菌，喝了生水，毒菌進了肚子，就要得霍亂；生冷的東西上邊難免有蒼蠅爬過，也難免有毒菌，吃了之後也要得霍亂。所以人人要喝開水，要吃熟的東西。又一個學生却勸人拿

蒼蠅，他說蒼蠅身上帶着霍亂病菌。因為得了霍亂病的人，又吐又拉，吐的拉的裏邊，有數不清的病菌。那些蒼蠅飛到上邊，就把病菌帶在身上，牠再飛到西瓜上，果子上，肉上，飯上，饅頭上，就把病菌沾到那些東西上去了。人們吃了這些東西，不到三天就又吐又瀉，不到五天，就得死去。看起來蒼蠅這東西壞事很大。我們要預防霍亂，非把蒼蠅和蠅蛆都弄死不可。白老闆聽得清清楚楚，他想起在廁號房裏看見的西瓜和蒼蠅，他也明白伙計們爲什麼要消毒了。

他正聽小學生講演，却見遠遠的拾過一筐竹來，後邊跟着幾個帶孝的人，一邊哭着，一邊走着，間有一聲死的是誰，有人

說是延壽堂的馬先生。這一下可把他嚇了一跳。馬先生？大前天晚上給姓任的來看病，還是好好兒的，怎麼不到三天就死了呢？那人說道：「聽說醫官到他家裏去勸他們打預防針，他說他不信洋醫生，說破嘴也不打針。他的老婆孩子都打過了，他還生了很大的氣，他說要是用了外國藥，誰還請他看病？他的延壽堂就不用開門了。後來病啦，勸他來住醫院，他也不來。想不到他果然就死啦，這也是太頑固了！」白老闆點了點頭，他有點替這個老頑固傷心。他又想到自己，自己在病人房裏待了半夜，還摸過姓任的手。怎麼會不……但馬上就想到自己已經打了針，而且現在不能自由行動麼？他覺得還是醫官辦的對？

遠遠地走來一個警察，一到後來店門口就站住了。警察說道：「白老闆！局長請你說話。」白老闆正起身要走，門閂關住他說道：「你不能隨便走！」他呆住了。那警察和門閂小聲說了兩句話，門閂才放他走去。他跟着警察見了局長。局長劈頭第一句就問他：「你知道趙華亭到哪裏去啦？」這句話好像一個導彈，開的他半天說不上話來。局長有點生氣：「白老闆！你店裏緣跑了一個客人，你爲什麼不來報告？這個人害死一條人命，你爲什麼不報告？這個姓任的臨死的時候，說偷跑的是個奸奸，你爲什麼不報告？我看你一定跟趙華亭有關係，你要說實話，不然的話，我當漢奸辦你！」這一下把白老闆吓壞了，只得把任有年臨死，我當漢奸辦你！」

說的話都說了，他說他不認識趙恭亭，他也不知道趙恭亭是不是漢奸。他也不知道姓任的話是真還是假，他說他不敢胡亂告。他說：「局長明鑒！我要有半句瞎話，上天有眼，局長不信，把馬小二綁來，這些話馬小二都在場。」局長道：「不用再問，我早已問過他，他就在這裏。說罷便喊：「帶馬小二！」就有一個警察領進一個人來。白老闆一看，果然正是馬小二。

局長說道：「我派人調查了兩天，這地方的霍亂病就是從我來店起的，第一個得霍亂病的就是那個任有年。我查過你的店簿，任有年是同趙恭亭一塊兒來的，趙恭亭偏獨在任有年害病之前走了，我就覺得有點兒奇怪，現在到底弄明白了！這個姓趙的，

不管他是不是漢奸，我們非抓來不可。你們倆，老闆伙計，瞞着不來報告，幾乎壞了大事。今天先回店去，我要是抓不住趙華亭，一定按漢奸辦你們！」白老闆吓得不敢出氣，跟着警察，仍舊回到悅來店。馬小二仍舊回到病房裏，不准出來。這以後，白老闆心裏不再想靈亂的事，專想趙華亭了。

白老闆每晚白天仍舊搬個凳子，坐在門口。每逢遇見警察，他就問探抓趙華亭的事。警察們先告訴他，已經派出人去了，一個到平涼，一個到成陽。又告訴他已經打走電話了。後來又告訴他咸陽的回電來了，說是旅館裏都查過，沒有趙華亭這個人。任有年的家裏也查過，姓任的女人孩子全不在家，門子鎖着呢。白

老闆心裏很着急，他盼望馬上扒到趙華亭，自己也就洗刷乾淨了。他聽說咸陽方面沒有眉目，他就盼平涼那裏有好消息來。但是奇怪得很，平涼的消息老是不來。只是店裏的病人沒有添多，可見這種病沒有傳開。

又是一個晚上，白老闆仍舊坐在門口，仍舊看一輛一輛的汽車上別家店裏去。但有一輛車上了來兩位大人，還有兩個孩子，却和警察說了幾句話，便向悅來店來了。白老闆覺得奇怪，他想這一定是悅來店的老主顧，一定是不信警察的話，要來親自看看是不是悅來店真的改成醫院啦。他心裏喜歡，到底悅來店的名字在外，老字號，誰家比得上！

客人走近了，走到門口了，白老闆把眼睛揩了一下，仔細看這個客人，不看臉可，這一看差一點沒喜極瘋，他一下子跳起來拉住那個男人的手，說道：「趙先生呀！你是趙先生來得真來得好！」轉身便過門檻說道：「這就是趙先生！」門檻過來，便對趙先生道：「趙先生！請到公安局去談談！」不由分說，帶着他要走。白老闆道：「我也去！」站起來跟着。那個女人說道：「我的當家的在那裏呀？我要先看看他！」白老闆問道：「誰是你的當家的？」那女人道：「是任有年，說是病在店裏的呀？」白老闆說：「噢！你是任大嫂呀！來吧！你的任先生也在公安局，到那裏見他吧？」說罷，這女人也就帶着兩個孩子跟着來了。

他們一同到了公安局，局長一個一個的問了一遍，又把趙華亭的行李檢查了一番，費了不少的話，終于問明白了。後來，把趙華亭押在局裏，把任有年的女人孩子送到一家客店裏去。白老闆也歡歡喜喜的回到他的悅來店。他一進店，馬上搬了一把凳子，坐在院裏，向伙計們報告剛才的經過。

他說：「這件事真奇了！想不到呀！你們猜一猜死的那個姓任的是幹什麼的？他是漢奸！你們知道他是怎麼死的？他是叫趙華亭害死的！你們知道趙華亭是幹什麼的？他也是漢奸！你們知道趙華亭害死任有年，為什麼還要回來？嘻！自投羅網！自投羅網！色迷了心啦！」他這一套話，大家越聽越糊塗，都焦急的問

道：「老闆，不要繞圈了，你從頭說起吧，究竟怎麼一回事？」

他說，是這麼着，趙華亭是個漢奸，他從日本強盜那裏，領了一種霍亂病菌，這病菌在水裏養着，水在玻璃管裏裝着。日本強盜教他到西蘭公路一帶來投毒，投毒就是把玻璃管打開，把帶着霍亂病菌的水倒在井裏，這麼一來，咱這一帶就遍地鬧起霍亂，至少得死十幾萬人，至少也把西蘭公路害得斷了行人。數咱跟外國斷了來往，後方鬧起瘟疫，前綫上就不能打仗了。你們看，這日本，這特不毒！這個趙華亭該死不該死！」

趙華亭對這條路不熟，他認識任有年，就勸任有年幫他來幹這件缺德事。任有年這小子也是該死！他貪圖趙華亭一天給他一

塊錢，就答應下了。他們倆從咸陽起身，一直來到咱這裏，剛住了一天，趙華亭這小子就起了另一種歹心。原來他在任有年家住過幾天，他看上任有年的老婆了。他打算先把任有年害死，再來霸佔他的老婆。他就偷偷的把玻璃管打開，把毒菌倒在西瓜上，給任有年吃了。第二天他就偷跑了。

「他一直回到咸陽，對任有年的老婆說，任有年病在店裏了，教他接女人來伺候病人。他料着回來之後，任有年定然是死了，他就可以拿錢把任有年埋掉，他仗着他有這點好處，再向有年老婆勾引一下，一定就可以霸佔過來了。然後，他再到別處去投毒，再向日本強盜交差。你們看，這小子多麼狠！這小子要是不

破案，咱們還能安生嗎？

任有年死的活該！可憐他的老婆，今年才二十四歲，模樣也不錯，一聽趙華亭供出這些口供，哭得死去活來！局長先還疑心她和趙華亭先有了姦情，這樣一看，才知道她還沒有上手，唉！她也是個苦人兒，尋了那麼個丈夫！

「往後怎麼樣？這個姓趙的難活命了吧？」

「活命？他是兩層死罪，還想活命？你看咱們悅來店受了多大的連累！這小子千刀萬剮也不屈。要不是咱這地方有福，早教這小子害苦了。

「什麼福？還不是多虧醫官熱心，又多虧局長能幹，你們看

吧，這幾天打針啦，捉蒼蠅啦，禁止買生冷啦，宣傳講演啦，有多少人爲這件事出力。還不都是大家幹出來的。有些胡塗人還罵人家多事呢？要不是靠了這些多事的人幹事，這小小的一個高家鎮，七八百戶人家，還不死絕了麼！從此以後，大家要處處留心，不要因爲個人的小利小害，影響大衆。這一次總算是僥倖！

大家你一言，我一語，說個不休，已經快十二點了，才各自睡去。這一夜白老闆可睡得不錯，他還做了好夢，他夢見這
華亭被搶劫，他又夢見悅來店又重新開了張，
「我們這是老字號，老字號」
他忙着招待客人，嘴裏還不斷的說：「我們這是老字號，老字號！」
客官你住下吧，決不虧客的。」

仿印教育部民衆讀物及播音小叢書辦法

一、教育部編印之民衆讀物及播音小叢書，除中央黨政機關商得
教育部同意或各省市教育廳局呈經教育部核准均得仿印分發
外，其他發行教育書報之書坊如欲仿印發行，均須遵照本辦
法辦理。

二、仿印之書坊，須備具聲請書連同樣本三份，呈請教育部核准
後方得發行。

三、聲請書應記明左列各事項：

甲、發行版數及每版部數；

乙、仿印用途；

丙、賣價

丁、聲請仿印之機關；

戊、發行人之姓名，住址，略歷。

四、仿印本書文字插圖格式及內容，須悉依原本不得增刪或變更，如認為有應修改之處，須將擬改之文字徵得教育部之同意，或呈請教育部核准。紙張不必與原本相同，但以本國紙為原則。

五、仿印本應於封面上註明「經教育部核准仿印」及「某某書局印行」字樣，並於封面底頁登載教育部准予仿印之批示全文。

六、仿印本之封面上除書名及前條所列各項外，不得夾印其他字樣，封面裏面亦不得附印其他文字。

七、仿印本之賣價不得超過教育部原定之價額。

八、不依本辦法私自仿印者，經縣市政府查明後，呈由上級機關

一報教育部禁止其發行。

九、本辦法自公佈日起施行。

82
OCT 19 1982